



Ficha de dados de segurança

de acordo com a Directiva CEE 1272/2008

Data de revisão 15-Nov-2012

Numero de revisão 2

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Nome Do Produto	SWEPCO 803 Chain & Cable Lube (Bulk)
Código Do Produto	W30901B
Família química	Família química
Utilização recomendada	lubrificante
Morada do fornecedor	N. V. Southwestern Petroleum Europe S. A., Industrieweg 6, B-2390 Oostmalle, Belgium Southwestern Petroleum Corporation, 534 North Main St, Fort Worth, TX 76106 USA 817-332-2336 www.swepcousa.com
Número de telefone de emergência	+ 323-312-3141 (Atendimento 8.00 às 17.00)
N.º ONU:	UN1993

2. Identificação dos perigos

O produto é classificado e rotulado de acordo com a Directiva 1272/2008/CE alterada pela 286/2011/CE.

Classe de perigo	INFLAMÁVEL, Tóxico Contém Cetyl alcohol, Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic, Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic, Barium dinonylnaphthalenesulfonate
Classificação	R10 - T;R25 - Xn;R20/21 - Xn;R65
Símbolo(s)	T - Tóxico
Frase(s) - R	INFLAMÁVEL Tóxico por ingestão Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido Nocivo por inalação e em contacto com a pele
Resumo de emergência	líquido combustível. Irritante para os olhos. Irritante para a pele. PODE SER PERIGOSO SE FOR ENGOLIDO.
Principais meios de exposição	Contacto com a pele:. Contacto com os olhos:.
Graves efeitos na Saúde	
pele	Evitar o contacto com a pele. Pode provocar irritação.
OLHOS	O contacto com os olhos pode causar irritação.
INALAÇÃO	Evitar respirar os vapores ou nevoeiros. Pode causar irritação respiratória ou outros efeitos pulmonares na sequência de inalação prolongada ou repetida de nevoeiros com concentrações acima do limite TLV TWA: 5 mg/m ³ ; TLV STEL: 10 mg/m ³ .

INGESTÃO

A ingestão não é considerada uma via de exposição provável. Tem baixa toxicidade oral, mas pequenas quantidades aspiradas para os pulmões durante a ingestão podem causar lesões pulmonares severas e possível morte.

Efeitos cancerígenos:

O efeito cancerígeno da mistura completa não foi avaliada. Informações sobre os diferentes ingredientes que podem ter efeitos cancerígenos, caso haja, serão encontradas no ponto 2 e 11.

Efeitos de saúde crônicos

Relatórios têm associado uma exposição profissional excessiva, repetida e prolongada aos derivados do petróleo com danos no fígado, rins, cérebro e sistema nervoso. Não existe porém qualquer prova humana relatada de que estes efeitos ocorrem quando a exposição é mantida abaixo dos limites recomendados

3. Composição/informação sobre os componentes

Se qualquer um dos componentes deste produto for definido como perigoso e estiver presente em 1% ou mais (0,1% ou mais para os agentes cancerígenos) serão listados nesta secção. Se não aparecerem componentes nesta secção, não existem componentes do produto que satisfaçam ou excedam os requisitos para mínimos reportar.

Hazardous Components

Denominação química	Nº CAS	EINECS	Peso%	Classificação*
1-Octadecanol	112-92-5	204-017-6	1 - 5	-
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	25619-56-1	247-132-7	1 - 5	Xn; R20/22
Cetyl alcohol	36653-82-4	253-149-0	1 - 5	-
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	64742-88-7	265-191-7	10 - 20	Xn; R65

* NOTA IMPORTANTE: Apesar de este produto contém óleos base de petróleo, que são geralmente classificados como carcinogénicos na UE, a Comissão Europeia estipula que a classificação dos óleos base de petróleo utilizados neste produto não precisam de ser identificadas como cancerígenas se os óleos base de petróleo tem menos de 3% de extracto de DMSO conforme medido pela PI 346. (Ver Nota L, Comissão Europeia, a Directiva 67/548/CEE, alterada e adaptada.) Nenhum dos óleos base utilizados neste produto contém DMSO numa concentração de 3% ou mais, nem são considerados cancerígenos pela Agência Internacional para a Investigação sobre o Cancro (IARC).

Para o texto completo de todas as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16

4. Primeiros socorros

Contacto com os olhos:

Lavar cuidadosamente com muita água, durante pelo menos quinze minutos, e consultar o médico.

Contacto com a pele:

Lavar imediatamente com sabão e muita água, removendo toda a roupa e o calçado contaminados.

INALAÇÃO

Mudar para o ar livre.

INGESTÃO

Consulte imediatamente um médico ou um Centro de intoxicações. Não induza o vômito sem conselho médico.

Indicações para o médico

Trata sintomaticamente.

5. Medidas de combate a incêndios

Propriedades inflamáveis

líquido inflamável.

Meios adequados de extinção:	Spray ou nevoeiro aquoso, pó químico, Dióxido de Carbono (CO2) ou espuma. Arrefecer nos contentores com uma grande quantidade de água depois do fogo ter sido apagado
Produtos de combustão perigosa	Sulfureto de hidrogénio (H2S), pode ser produzido acima de 250 °F (121 °C).
Perigos específicos resultantes do químico	Mantenha o produto e recipientes vazios afastados de calor e fontes de ignição.
Equipamento de proteção e precauções para pessoal de combate a incêndios	Utilize um aparelho respiratório autónomo de emergência e vestuário de proteção química.

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais	Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.
Métodos de confinamento:	Evite um derrame ou fuga maior se puder fazê-lo em segurança. Barrar longe do derrame líquido para eliminação posterior.
Métodos de limpeza	Absorva com material absorvente inerte (por ex., areia, sílica gel, aglutinante ácido, aglutinante universal, serradura).
OUTRAS INFORMAÇÕES	Reportar os derrames tal como requerido pela legislação às autoridades adequadas.

7. Manuseamento e armazenamento

Manuseamento	Manuseie de acordo com a boa prática de higiene industrial e de segurança.
Armazenamento	Mantenha o recipiente devidamente fechado num local seco e com ventilação adequada. Manter fora do alcance das crianças.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Limites de exposição Se existem limites de exposição estabelecidos para todos os componentes deste produto, elas serão listadas abaixo. Lembre-se, contudo, que estes níveis de exposição são para concentrações puras destes ingredientes:

Denominação química	EU OEL	Reino Unido	França	Espanha	Alemanha
Barium dinonylnaphthalenesulfonate			VME: 0.5 mg/m ³	VLA-ED: 0.5	MAK: 0.5 mg/m ³ Peak: 1 mg/m ³
Denominação química	Itália	Portugal	Holanda	Finlândia	Áustria
Barium dinonylnaphthalenesulfonate		TWA: 0.5 mg/m ³	MAC: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³	STEL: 2 MAK: 0.5
Stoddard solvent		TWA: 100 ppm	MAC: 100 ppm MAC: 575 mg/m ³		
Denominação química	Suíça	Polónia	Noruega	Irlanda	Dinamarca
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	STEL: 1 MAK: 0.5		TWA: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³	TWA: 0.5 mg/m ³
Stoddard solvent		NDSch: 900 mg/m ³ NDS: 300 mg/m ³		TWA: 100 ppm TWA: 573 mg/m ³ STEL: 125 ppm STEL: 720 mg/m ³	TWA: 145 mg/m ³ TWA: 25 ppm

Controlos de exposição profissional

Controlos técnicos:	Usar em área bem ventilada. Se as operações do usuário gerarem uma neblina de óleo, utilize processos para o limitar, ventilação no local ou outros processos de engenharia para controle dos níveis aerotransportados abaixo dos limites de exposição recomendados para névoa de óleo mineral TLV TWA e TLV STEL.
Proteção ocular/ facial	Oculos de segurança com anteparos laterais.
Proteção da pele:	Usar luvas e vestuário protector caso seja provável contato com o produto.
Proteção das mãos:	Luvas de protecção
Proteção respiratória	Em condições normais não é necessário o uso de equipamento de protecção. Caso os limites de exposição sejam excedidos ou seja observada alguma irritação, será necessário ventilar o local ou mesmo proceder à sua evacuação. Se os limites pessoais de exposição não puderem ser mantidos abaixo dos limites recomendados, ou se o produto for aplicado por spray, é necessário o uso de protecção respiratória adequada.

Considerações gerais em matéria de higiene: Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento. Limpeza regular do equipamento, local de trabalho e vestuário. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Controlo da exposição ambiental Não permita que o material entre em drenos ou contamine sistemas de águas subterrâneas (lençóis freáticos).

9. Propriedades físicas e químicas

aspeto	cinzento escuro	Odor	solvente
estado físico	Líquido	pH	sem dados disponíveis
Ponto de Inflamação	40.6 °C	temperatura de autoignição	> 282 °C
Ponto/intervalo de ebulição	> 148 °C	Ponto/intervalo de fusão	sem dados disponíveis
Limite de inflamabilidade no ar, %		Inferior 1	Superior 6
Peso específico (Água=1)	0.89	Solubilidade em água	sem dados disponíveis
Taxa de Evaporação	sem dados disponíveis	pressão de vapor	sem dados disponíveis
Densidade do vapor (Ar=1)	4.8	Compostos Voláteis, % Vol	14.4%
viscosidade	sem dados disponíveis	Coefficiente de partição (n-octanol/água):	sem dados disponíveis

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

estabilidade:	Estável em condições normais
Condições a evitar	Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.
Materiais a evitar	Agentes oxidantes fortes.
Produtos de decomposição perigosos:	Acima de 121 °C (250 °F) pode ser produzido Sulfito de Hidrogéneo (H ₂ S).
Possibilidade de reações perigosas	Não ocorre uma polimerização perigosa

11. Informação toxicológica

A toxicidade desta mistura completa não foi avaliada. Se esta informação está disponível em qualquer um dos componentes individuais da mistura, é apresentado nesta secção. Se nenhuma informação aparece nesta secção, não há nenhuma informação toxicológica disponível para qualquer um dos componentes da mistura.

toxicidade aguda

O quadro abaixo indica a informação toxicológica dos ingredientes específicos nas concentrações indicadas. Se não for apresentada nenhuma tabela, não foi encontrada informação toxicológica

Denominação química	EINECS	LD50 Oral	LD50 Cutânea	LC50 Inalação
1-Octadecanol	204-017-6	2510 mg/kg (Rat)		
Barium dinonylnaphthalenesulfonate	247-132-7			
Cetyl alcohol	253-149-0	5 g/kg (Rat)	2600 mg/kg (Rabbit)	
Petroleum distillates, solvent-refined heavy paraffinic	265-090-8	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h
Distillates (petroleum), solvent refined light naphthenic	265-098-1	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	265-191-7	5000 mg/kg (Rat)	3000 mg/kg (Rabbit)	5.28 mg/L (Rat) 4 h
Stoddard solvent	232-489-3			
Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic	265-155-0	5000 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	2.18 mg/L (Rat) 4 h

toxicidade crónica:

Relatórios têm associado uma exposição profissional excessiva, repetida e prolongada aos derivados do petróleo com danos no fígado, rins, cérebro e sistema nervoso. Não existe porém qualquer prova humana relatada de que estes efeitos ocorrem quando a exposição é mantida abaixo dos limites recomendados.

Carcinogenicidade

O quadro abaixo indica se cada agência tem qualquer ingrediente listado como uma substância cancerígena. Se nenhuma tabela for apresentada, não foi encontrada qualquer informação toxicológica

Denominação química	IARC	EU Carc*
Stoddard solvent		Category 2

* NOTA IMPORTANTE: Apesar de este produto contém óleos base de petróleo, que são geralmente classificados como carcinogénicos na UE, a Comissão Europeia estipula que a classificação dos óleos base de petróleo utilizados neste produto não precisam de ser identificadas como cancerígenas se os óleos base de petróleo tem menos de 3% de extracto de DMSO conforme medido pela PI 346. (Ver Nota L, Comissão Europeia, a Directiva 67/548/CEE, alterada e adaptada.) Nenhum dos óleos base utilizados neste produto contém DMSO numa concentração de 3% ou mais, nem são considerados cancerígenos pela Agência Internacional para a Investigação sobre o Cancro (IARC).

Sensibilização: Não existe informação disponível.

Efeitos neurológicos: Não existe informação disponível.

EFEITOS MUTAGÉNICOS: Não existe informação disponível.

Efeitos na reprodução: Não existe informação disponível.

Efeitos no desenvolvimento: Não existe informação disponível.

Efeitos sobre os órgãos específicos Não existe informação disponível.

12. Informação ecológica

ecotoxicidade A ecotoxicidade e biodegradabilidade desta mistura completa não foram avaliadas. Consequentemente, este material deve ser mantido fora dos sistemas de esgoto e drenagem e de todas as massas de água e não deve ser considerado facilmente biodegradável. Se esta informação está disponível para qualquer um dos componentes individuais da mistura, é apresentado nesta secção. Se nenhuma informação aparece nesta secção, não há informação disponível da ecotoxicidade e biodegradabilidade para qualquer um dos componentes da mistura.

Denominação química	Algas de água doce	Peixe de água doce	Microtox	Pulga de água	Poluente marinho IMDG
1-Octadecanol	EC50 = 235 mg/L 96 h			EC50 = 1666 mg/L 48 h	

Mobilidade Não existe informação disponível

Denominação química	log Pow
1-Octadecanol	7.19

Persistência/Degradabilidade: Não existe informação disponível.

Potencial de bioacumulação Não existe informação disponível

13. Considerações relativas à eliminação

Resíduos de desperdícios/produto não utilizado Dispor em observação das definições da autoridade responsável local

Embalagem contaminada Os recipientes vazios devem ser enviados para o local de reciclagem, valorização, ou eliminação de resíduos.

No. CER de eliminação de resíduos Não existe informação disponível

OUTRAS INFORMAÇÕES De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação. Devem ser atribuídos códigos de resíduos pelo utilizador com base na aplicação para a qual o produto foi utilizado.

14. Informações relativas ao transporte

IMDG/IMO

Classificação de perigo 3
N.º ONU: UN1993
Grupo de embalagem III
EmS No. F-E, _S-E_
Descrição UN1993 Líquido inflamável, n.o.s. (destilados do petróleo, Parafínicos pesados desparafinados por solvente, Óleos lubrificantes, Petróleo, C15-30, Óleo neutro hidrotratado), 3, PG III

RID

Classificação de perigo 3
N.º ONU: UN1993
Grupo de embalagem III

Código de classificação	F1
Descrição	UN1993 Líquido inflamável, n.o.s.(destilados do petróleo, Nafténicos pesados hidrotratados, Nafta (petróleo), médios alifáticos), alifáticos médios), 3, III, RID
Rótulos ADR/RID	3

ADR

Designação oficial de transporte	Líquido inflamável, n.o.s
Classificação de perigo	3
N.º ONU:	UN1993
Grupo de embalagem	III
Código de classificação	F1
Descrição	UN1993 Líquido inflamável, n.o.s.s (destilados do petróleo, Nafténicos pesados hidrotratados, Nafta (petróleo), médios alifáticos), alifáticos médios), 3, III, ADR
Rótulos ADR/RID	3

ICAO

N.º ONU:	UN1993
Designação oficial de transporte	Líquido inflamável, n.o.s
Classificação de perigo	3
Grupo de embalagem	III
Descrição	Líquido inflamável, n.o.s(Destilados de petróleo, composto nafténico pesado hidrotratado, Nafta Química, Composto alifático médio), 3, UN1993,PG III

IATA (associação do transporte aéreo internacional)

N.º ONU:	UN1993
Classificação de perigo	3
Grupo de embalagem	III
Código ERG	3L
Descrição	UN1993 Líquido inflamável, n.o.s.*(destilados do petróleo, Nafténicos pesados hidrotratados, Nafta (petróleo), alifáticos médios), 3,PG III

15. informação sobre regulamentação

O produto é classificado e rotulado de acordo com a Directiva 1272/2008/CE alterada pela 286/2011/CE

Rótulo

Contém Cetyl alcohol, Petroleum distillates, hydrotreated heavy naphthenic, Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic, Barium dinonylnaphthalenesulfonate

Símbolo(s) T - Tóxico



Frase(s) - R
R10 - Inflamável
R25 - Tóxico por ingestão
R65 - Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido
R20/21 - Nocivo por inalação e em contacto com a pele

Frase(s) - S
S36 - Usar vestuário de protecção adequado
S37 - Usar luvas adequadas
S45 - Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo)

16. outras informações

Texto das frases R mencionadas na Secção 3

R28 - Muito tóxico por ingestão
R21 - Nocivo em contacto com a pele
R20 - Nocivo por inalação
R65 - Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido
R10 - Inflamável
R25 - Tóxico por ingestão
R20/22 - Nocivo por inalação e ingestão
R20/21 - Nocivo por inalação e em contacto com a pele

Listas de regulamentação e outras fontes de informação

ADN - Acordo Europeu para o Transporte Internacional de Matérias Perigosas por via Terrestre e Marítima
ADR - Acordo Europeu para o Transporte Internacional de Matérias Perigosas por via Terrestre
AICS - Inventário de substâncias químicas da Austrália
CAS - Chemical Abstract Services
EINECS - Inventário das Substâncias Químicas Comerciais da União Europeia
IARC - Agência Internacional para a Pesquisa do Cancro
IATA - Associação Internacional dos Transportes Aéreos
ICAO - Organização Internacional de Aviação Civil
IMDG - Código Marítimo Internacional de Bens
NIOSH - Instituto nacional para a segurança e saúde ocupacional dos Estados Unidos da América
RID - Acordo Europeu para o Transporte Internacional de Materiais Perigosos por Via Férrea

Definições

EC50 - Concentração efectiva (Concentração de um composto que permite que 50% do seu efeito seja observado)
LC50 - Cocentração letal (concentração em água que mata 50% dos animais de teste dentro de um período de tempo especificado, usualmente 96 horas)
LD50 - Cocentração letal (dose única que mata 50% dos animais de teste por qualquer via excepto por inalação como por exemplo por ingestão, ou contacto pela pele)
OEL - Limite de exposição ocupacional
PEL - Limites de exposição permissíveis
STEL - Limite de Exposição a Curto Prazo
TLV - Threshold Limit Value
TWA - tempo médio ponderado
TWAEV - valor do tempo médio ponderado de exposição

Preparado por Departamento de cumprimento do regumamento

A informação fornecida nesta SDS está correta de acordo com o melhor do nosso conhecimento, informação e crença à data de sua publicação. A informação dada é concebido apenas como um guia para o manuseamento, uso, processamento, armazenamento, transporte, eliminação e deposição e não para ser considerada como uma garantia ou especificação de qualidade. As informações referem-se apenas ao material específico designado e pode não ser válida para o mesmo material usado em combinação com qualquer outro material ou em qualquer processo, salvo se especificado no texto

Final da ficha de dados de segurança